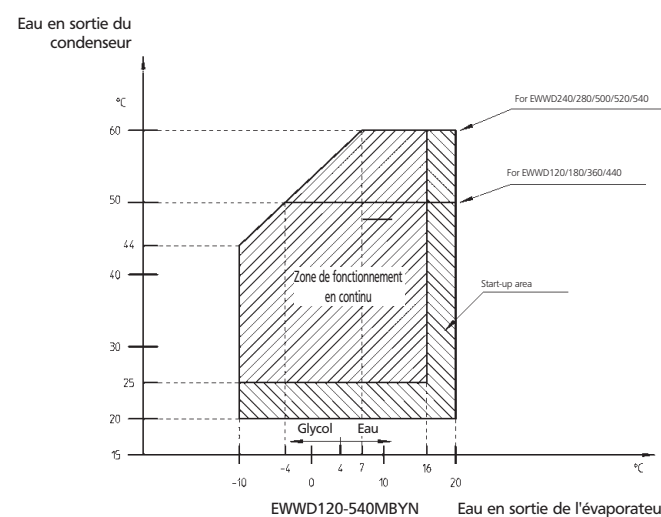


## SOUPLESSE D'UTILISATION

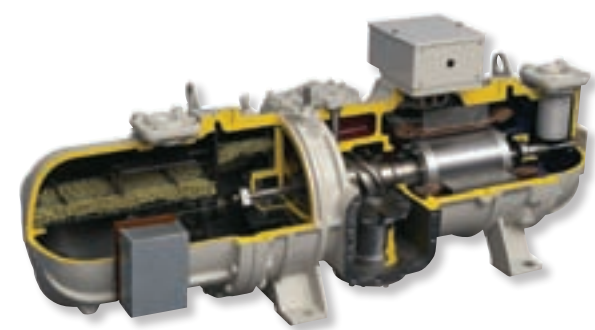


- 9 modèles disponibles, avec des puissances frigorifiques comprises entre 123 et 546 kW, et des puissances calorifiques comprises entre 147 et 655 kW
- Idéalement adapté aux conditions climatiques extrêmes et à une large plage de fonctionnement
- 2 circuits indépendants de 360 kW et plus.
- Version sans condenseur disponible (EWLD120-540MBYN)
- Construction compacte, simple et solide
- Plage de fonctionnement étendue de 50°C à 60°C



## INSTALLATION AISÉE

- Contrôleur de débit fourni de série avec l'unité
- Filtre à eau avec mailles de 1 mm de diamètre fourni comme accessoire standard
- Équipé en standard de raccords Victaulic au niveau de l'évaporateur :
  - la présence de raccords Victaulic assure un amortissement accru des vibrations ainsi qu'une réduction du niveau sonore de fonctionnement et de la déflexion thermique, tout en simplifiant les travaux de tuyauterie et d'installation du refroidisseur.
  - Ces raccords autorisent des angles à 8° et garantissent une étanchéité optimale des tuyauteries d'eau et la réalisation de jonctions sans contrainte mécanique.



## COMPRESSEUR MONOVIS

Les refroidisseurs plus puissants de Daikin sont équipés d'un compresseur monovis de type G à commande de variation de puissance continue. Ce compresseur permet d'obtenir la puissance nécessaire par la modulation de la position du robinet-valve en fonction de l'état du contrôleur de l'eau glacée. Les principaux avantages offerts par la modulation continue sont une efficacité améliorée sous charge partielle et une stabilité accrue des températures d'eau glacée avec une tolérance de commande plus précise. La commande de puissance est infiniment variable entre 30 et 100 % sur les unités à circuit unique, et entre 15 et 100 % sur les unités à circuit double.

## ÉCHANGEUR DE CHALEUR

### CONDENSEUR MULTITUBULAIRE À CALANDRE

- Le système spécial de distribution du collecteur et la conception du circuit d'eau permettent une efficacité élevée et une surface de transfert de chaleur réduite.
- La taille compacte et le poids réduit permettent un fonctionnement avec un volume de réfrigérant moindre.

### ÉVAPORATEUR BPHE

- Échangeur de chaleur à plaques brasées en acier inoxydable, rendu étanche au gaz par brasure au cuivre
- Avantages de la distribution optimisée du R-134a
- L'utilisation de cet échangeur de chaleur à plaques permet l'obtention d'unités compactes : encombrement identique pour les circuits simples et doubles (2 681 mm x 930 mm).



## COMMANDE ÉLECTRONIQUE

- Commande pCO<sub>2</sub> avancée
- Affichage d'informations détaillées sur tous les paramètres fonctionnels, et réglage précis de ces paramètres à l'aide de menus conviviaux : minuterie programmable, point de consigne flottant, refroidissement naturel, double pompe d'évaporateur, activation manuelle de la pompe, informations relatives à la date et à l'heure, activation journalière de la pompe
- Températures de saumure et d'eau glacée jusqu'à -10°C pour les unités standard (le paramètre du menu de service du contrôleur DDC doit être défini par l'installateur)
- Entrée / sortie numériques modifiables, notamment marche/arrêt à distance, rafraîchissement/chauffage à distance, double point de consigne et limitation de puissance.
- Fonction d'autodiagnostic et possibilité de configuration en plusieurs langues
- Fonction de permutation automatique des compresseurs
- Équipement standard avec mode nocturne et limitation de la charge de pointe
- Possibilité d'installation d'un contrôleur numérique en option jusqu'à 600 m de l'unité
- Possibilité d'installation du contrôleur DDC (EKRU)PC distant jusqu'à 1000 m de l'unité
- Grâce au système DICN standard, il est possible de faire fonctionner simultanément jusqu'à 4 refroidisseurs (Cette fonction permet de commander une installation d'eau glacée de Daikin d'une puissance de 2 MW à l'aide d'un contrôleur unique.)

EWWD-MBYN/EWLD-MBYN		120/120	180/170	240/240	280/260	
Puissance nominale	rafraîchissement (EWWD)	kW	123	183	249	273
	rafraîchissement (EWLD)	kW	116	170	235	265
	chauffage (EWWD)	kW	147	216	290	327
Puissance absorbée	rafraîchissement (EWWD)	kW	28,7	45,2	61,6	69,2
	rafraîchissement (EWLD)	kW	32,0	49,8	66,5	77,9
	chauffage (EWWD)	kW	34,5	54,0	72,8	83,4
EER (EWWD/EWLD)			4,29 / 3,63	4,05 / 3,41	4,04 / 3,53	3,95 / 3,40
COP			4,26	4	3,98	3,92
Paliers de puissance		%	30 ~ 100			
Circuit de réfrigérant	type		R-134a			
	charge (l)	kg	18	35	37	38
	commande		Détendeur thermostatique		Détendeur électronique	
	type d'huile		FVC68D			
	charge d'huile	l	7,5	10	10	14
Compresseur		type	Compresseur monovis semi-hérmétique			
nbre de circuits/compresseurs			1/1			
Dimensions		mm	1 018 x 2 681 x 930			
Poids de la machine (EWWD/EWLD)		kg	1 000 / 891	1 273 / 1 110	1 527 / 1 342	1 623 / 1 428
Niveau de puissance sonore		dB(A)	87	93	94	93
Caisson			Tôle d'acier galvanisée à revêtement polyester/Blanc ivoire - Munsell 5Y7,5/1			
Raccords de tuyauterie	entrée/sortie d'eau de l'évaporateur		raccord Victaulic DE 3"		raccord Victaulic 3"	
	tuyau d'évacuation d'eau évaporateur		Installation sur site			
	entrée/sortie eau condenseur (EWWD)		raccord Victaulic 2" 1/2		raccord Victaulic 3"	
	évacuation eau condenseur (EWWD)		M6			
Plage de fonctionnement	sortie dispositif décharge (EWWD)		1 x 1"		2 x 1"	
	eau en sortie du condenseur	°C	20°C ~ 50°C / 25°C ~ 55°C	20°C ~ 50°C / 25°C ~ 55°C	20°C ~ 60°C / 25°C ~ 62°C	20°C ~ 60°C / 25°C ~ 62°C
	température de condensation	°C	25°C ~ 55°C			
	eau en sortie de l'évaporateur	°C	-10°C ~ 20°C			
Alimentation électrique		YN	3 ~ 50 Hz/400 V			

Remarque :  
1. Pour en savoir plus sur la charge de réfrigérant du EWLD-MBYN, consultez le manuel technique.

EWWD-MBYN/EWLD-MBYN		360/340	440/400	500/480	520/500	540/540	
Puissance nominale	rafraîchissement (EWWD)	kW	366	432	498	522	546
	rafraîchissement (EWLD)	kW	340	405	470	500	530
	chauffage (EWWD)	kW	431	505	580	617	655
Puissance absorbée	rafraîchissement (EWWD)	kW	90,5	107	123	131	138
	rafraîchissement (EWLD)	kW	99,6	116	133	144	156
	chauffage (EWWD)	kW	108	127	146	156	167
EER (EWWD/EWLD)			4,11 / 3,46	4,04 / 3,49	3,92 / 3,53	3,98 / 3,47	3,96 / 3,40
COP			4,02	3,98	3,97	3,96	3,92
Paliers de puissance		%	30 ~ 100			15 ~ 100	
Circuit de réfrigérant	type		R-134a				
	charge (l)	kg	70	72	74	75	76
	commande		2 x détendeur thermostatique	1 x détendeur thermostatique + 1 x détendeur électr.	2 x détendeur électronique		
	type d'huile		FVC68D				
	charge d'huile	l	10	2 x 10	2 x 10	10 + 14	2 x 14
Compresseur		type	Compresseur monovis semi-hérmétique				
nbre de circuits/compresseurs			2/2				
Dimensions		mm	2 000 x 2 681 x 930				
Poids de la machine (EWWD/EWLD)		kg	2 546 / 2 220	2 800 / 2 452	3 034 / 2 684	3 150 / 2 770	3 346 / 2 856
Niveau de puissance sonore		dB(A)	96	96	96	96	96
Caisson			Tôle d'acier galvanisée à revêtement polyester/Blanc ivoire - Munsell 5Y7,5/1				
Raccords de tuyauterie	entrée/sortie d'eau de l'évaporateur		raccord Victaulic 3"				
	tuyau d'évacuation d'eau évaporateur		Installation sur site				
	entrée/sortie eau condenseur (EWWD)		raccord Victaulic 3"				
	évacuation eau condenseur (EWWD)		M6				
Plage de fonctionnement	sortie dispositif décharge (EWWD)		2 x 1"	3 x 1"	4 x 1"		
	eau en sortie du condenseur	°C	20°C ~ 50°C / 25°C ~ 55°C	20°C ~ 50°C / 25°C ~ 55°C	20°C ~ 60°C / 25°C ~ 62°C	20°C ~ 60°C	25°C ~ 62°C
	température de condensation	°C	25°C ~ 55°C				
	eau en sortie de l'évaporateur	°C	-10°C ~ 20°C				
Alimentation électrique		YN	3 ~ 50 Hz/400 V				

Remarque :  
1. Pour en savoir plus sur la charge de réfrigérant du EWLD-MBYN, consultez le manuel technique.



Exemple de refroidissement du sol dans l'horticulture

Référence de l'option	Description de l'option	Taille de l'unité									Disponibilité
		120	180/170	240	280/260	360/340	440/400	500/480	520	540	
<b>Options complètement combinables</b>											
OP03	Double soupape de sécurité (BWIDEWLD)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	o / o (S)	Montage en usine
OP12	Vanne d'arrêt d'aspiration	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	Montage en usine
OP52	Sectionneur principal	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Montage en usine
OP57	Ampèremètre, Voltmètre	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Montage en usine
OPLN	Faible niveau sonore	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Montage en usine
<b>Kits disponibles</b>											
EKCLWS	Capteur de contrôle d'eau de sortie pour réseau DGN	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Kit
EKAC200A	Carte GTB	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Kit
EKBMSMBA	Protocole J-Bus/Modbus de passerelle GTB	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Kit
EKBMSBNA	Protocole BACnet de passerelle GTB	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Kit
EKRUPC	Interface utilisateur à distance	o	o	o	o	o	o	o	o	o	Kit

L'installation des kits EKBMSMBA, EKBMSBNA requiert la présence de la carte EKAC200A sur l'unité.  
o disponible  
(S) Option requise pour conformité à la législation nationale suédoise SNFS 1992 : 16

**Conditions de mesure**

- Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : évaporateur : 12 °C/7 °C - condenseur : 30 °C/35 °C (EWWD) ; température de condensation : 45 °C (EWLD) - température de liquide : 40°C (EWLD).
- Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : évaporateur : 12 °C/7 °C - condenseur : 40°C/45°C.
- Le niveau de puissance sonore est une valeur absolue indiquant la "puissance" générée par une source sonore.

## CONSCIENCE ENVIRONNEMENTALE

### Daikin et l'environnement

Ces dernières années, motivés par la prise de conscience internationale de la nécessité de ménager l'environnement, certains fabricants, dont Daikin, ont consenti d'énormes efforts pour limiter les effets nocifs de la production et de l'utilisation des refroidisseurs.

C'est ainsi que des modèles intégrant des fonctions d'économie d'énergie et des technologies de production écologiques ont vu le jour, contribuant de façon significative à limiter l'impact sur l'environnement.



La position unique et privilégiée occupée par Daikin dans le domaine de la fabrication de systèmes de climatisation, de compresseurs et de réfrigérants se traduit par un intérêt et un engagement réels de la société pour les questions environnementales. Depuis de nombreuses années, Daikin nourrit l'ambition de devenir un modèle en matière de fabrication de produits à impact réduit sur l'environnement. Ce défi nécessite l'adoption d'une démarche de conception et de développement écologiques d'une vaste gamme de produits, et d'un système de gestion de l'énergie permettant une économie d'énergie et une réduction des déchets.



Le système de gestion de la qualité de Daikin Europe N.V. est approuvé par LRQA, conformément à la norme ISO9001. La norme ISO9001 constitue une assurance qualité quant à la conception, au développement et à la fabrication des produits, ainsi qu'aux services relatifs à ces derniers.



La norme ISO14001 garantit quant à elle un système efficace de gestion de l'environnement, de façon à protéger la santé de l'homme et la nature contre l'impact potentiel des activités, produits et services humains, et à préserver et améliorer la qualité de l'environnement.



Les unités Daikin sont conformes aux normes européennes garantissant la sécurité des produits.



Daikin Europe N.V. participe au programme de certification Eurovent pour unités de climatisation (AC), dispositifs de production d'eau glacée (LCP) et ventilo-convecteurs (FC) ; les données certifiées des modèles certifiés sont répertoriées dans l'annuaire Eurovent. La certification concerne les modèles à condenseur à air < 600 kW et les modèles à condenseur à eau < 1500 kW.

Le présent document a été créé à titre d'information uniquement et ne constitue pas une offre exécutoire de la part de Daikin Europe N.V. Daikin Europe N.V. a élaboré le contenu de ce document au meilleur de ses connaissances. L'entreprise ne donne aucune garantie expresse ou implicite quant au caractère exhaustif, à l'exactitude, à la fiabilité ou à l'adéquation à un but spécifique de son contenu ou des produits et services mentionnés dans le présent document. Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Daikin Europe N.V. décline explicitement toute responsabilité relative à des dommages directs ou indirects, au sens le plus large de l'expression, résultant de ou liés à l'utilisation et/ou l'interprétation de ce document. Daikin Europe N.V. détient les droits d'auteur sur l'intégralité du contenu de la présente publication.

Les produits Daikin sont distribués par :



ECPFR09-408 • XXX • 02/09 • Copyright © Daikin  
La présente publication remplace le document ERF.PR08-408  
Imprimé sur du papier non chloré. Préparé par La Monda, Belgique/XX  
Responsable de la publication : Daikin Europe N.V. Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende



ECPFR09-408



## REFROIDISSEURS À CONDENSEUR À EAU et les refroidisseurs sans condenseur



EWWD120-540MBYN  
EWLD120-540MBYN

SYSTÈMES CONCERNÉS **R-134a**



www.daikin.eu

FROID SEUL CHAUFFAGE SEUL

